

老鼠和鼯鼠

有羽毛的好朋友



[美] 黄河弼 文 / 图 王晨潇 译

建宏画出版社

老鼠和鼯鼠

有羽毛的好朋友



[美] 黄河弼 文 / 图 王晨潇 译

连环画出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

有羽毛的好朋友 / (美) 黄河弼编绘; 王晨潇译.

-- 北京: 连环画出版社, 2015.11

(老鼠和鼯鼠)

ISBN 978-7-5056-3161-8

I ①有… II ①黄… ②王… III ①儿童文学—

图画故事—美国—现代 IV ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 265519 号

**MOUSE AND MOLE,
FINE FEATHERED FRIENDS**

by Wong Herbert Yee

Copyright © 2009 by Wong Herbert Yee

Simplified Chinese translation copyright © 2015

by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

Published by arrangement with

Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company

through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

本书原出版者为霍顿·米夫林·哈考特出版公司,

经授权由中国美术出版总社连环画出版社出版发行。

著作权合同登记号: 01-2015-7102

目录

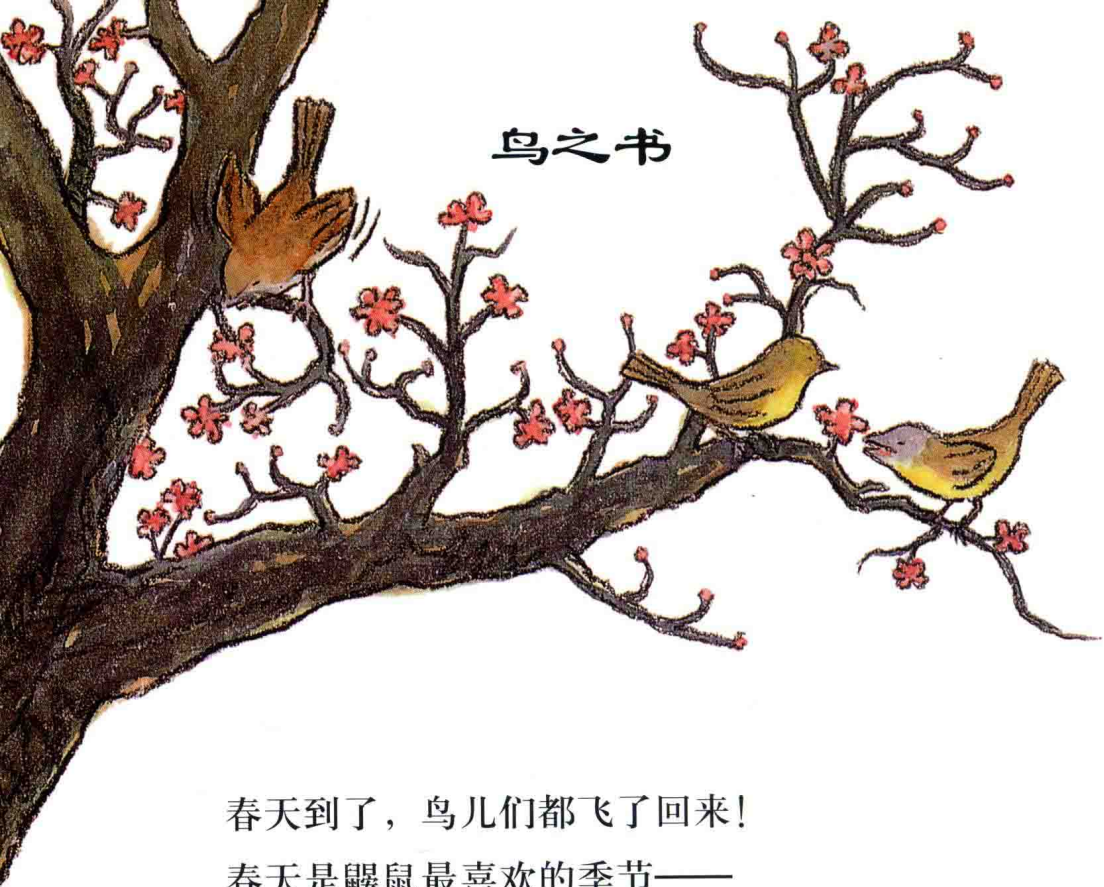
鸟之书

“鼯鼠鸟”和“老鼠鸟”

鸟巢

画家和诗人！

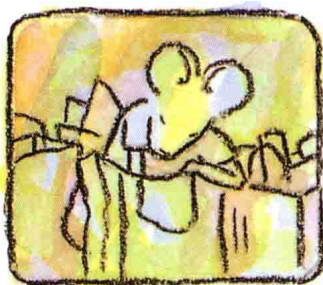
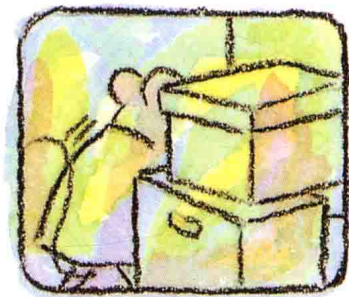
鸟之书



春天到了，鸟儿们都飞了回来！
春天是鼯鼠最喜欢的季节——
因为鼯鼠非常喜欢鸟儿，
简直到了着迷的程度！
他把门拉开一道缝儿——
呼！一阵风吹来，
吹跑了他的帽子。
“哎呀！”
鼯鼠边喊边去
捡帽子。



而在此时，
老鼠正在找东西……



她一会儿看看箱子外面，
一会儿翻翻箱子里面。



“找到了！”老鼠大叫一声，
猛地从架子顶上拉下一个书包。

老鼠往书包里放了一个速写本，
又放了些蜡笔到书包的小口袋里。

咚，咚，咚！

有人敲门。

她拉开一道

门缝儿——呼！

一阵风，

一下子就把门吹开了。

“天啊，真是个大风天儿啊！”

她尖叫道，连忙给自己系上头巾。



“早，老鼠！”鼯鼠打着招呼，
“准备好做咱们的《鸟之书》了吗？”
“我带上了速写本和蜡笔。”老鼠说，
“还有望远镜！我们应该先去哪儿看鸟儿呢？”



鼯鼠揉了揉鼻子，说：
“鸟儿们总是藏在树丛里，
我们去黑果木丛那边看看吧。”

鼯鼠向左边看了看，老鼠向右边望了望，
连个鸟影子都没看到。



“快出来，快出来，不管你在哪儿！”

老鼠唱道。

“嘘，小点儿声！”

鼯鼠轻声说，

“鸟儿住在树上，

我们去松树下

看看吧。”



鼯鼠朝树枝上望了望。

“一只松树金翅雀！”鼯鼠向上指了指。

老鼠用她的望远镜看了看，

咯咯笑着说：

“哪有什么松树金翅雀！

那是松果。”

于是，

鼯鼠爬上树

去摘果子。



“春天又来啦，”鼯鼠笑着说，

“我又可以采松果啦！”

说完，把松果装进了
自己的书包里。

“现在去哪儿？”

老鼠好奇地问。

“鸟儿们要喝水，”

鼯鼠答道，

“我们去池塘那儿看看吧。”

嗖！

又是一阵风吹过，

吹跑了鼯鼠的帽子，

他赶紧跑去捡回来。

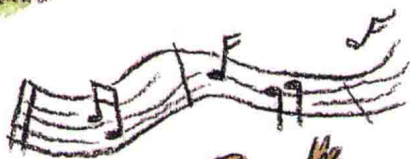
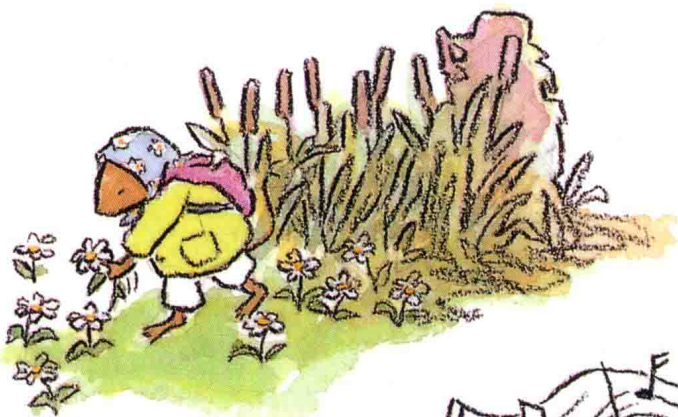


“猫鹊！”鼯鼠指道。

老鼠用望远镜望了望，说道：

“别傻了，哪有什么猫鹊，
那些是猫尾巴草！”

说完，她拔了一朵雏菊，
戴在自己的头巾上。



“四月的雨带来五月的花！”

老鼠唱起了歌。



鼯鼠从口袋里拿出
一个口哨，
使劲儿地吹了一下——
嘘嘘！哨声响起。
嘘嘘！



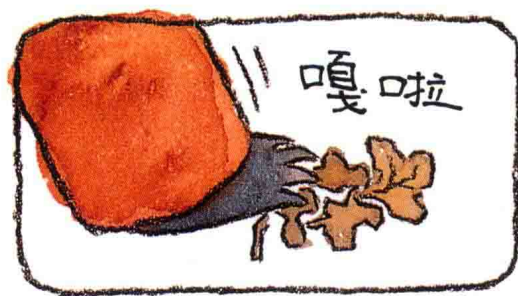
只听附近传来一声鸟叫。
老鼠发现丛林中有一只红色的鸟。
“是只红雀！”老鼠轻声说。
鼯鼠赶紧拿出红色蜡笔。
他们悄悄靠近……

再靠近……



嘎吱嘎啦！

鼯鼠一脚踏在了干枯的落叶上。



那只红雀飞跑了。

“糟糕！”鼯鼠嘟囔着。

接着，

他又吹响了口哨的另一头：

唻唻！哨声再度响起。

只听又一声鸟鸣：

唻唻！



原来，草丛中有一
只小黄鸟。

“是只金翅雀！”

老鼠发现了它，
轻声说。

鼯鼠赶紧拿出黄色蜡笔。

他们悄悄靠近……

再靠近……

噼里啪啦！

鼯鼠又踏在了小树枝上，
金翅雀飞跑了。

“太糟糕了！”

鼯鼠嘀咕着。



鼯鼠从书包里又找出了

另一个口哨，

使劲儿地吹了一下：

嚶嚶！

哨声响起。

有只鸟也在唱——

嚶嚶！

老鼠发现橡树上有一只大蓝鸟。

“是只冠蓝鸦！”老鼠轻声叫道，

鼯鼠赶紧拿出蓝色蜡笔。

他们悄悄靠近……再靠近……

啪叽啪叽！

鼯鼠一脚踏进水坑，

冠蓝鸦飞走了。



“真倒霉！”鼯鼠垂头丧气地说，

“鸟儿一定是害怕老鼠！

怎么才能离他们近些呢？”

老鼠摇摇头，

鼯鼠坐在门廊上。

“鸟儿可能会害怕老鼠，”

老鼠转了转尾巴，说，

“也许也害怕鼯鼠……

但是，

鸟儿是不会害怕鸟儿的！”

